

**67L**



**700251**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Německo

tel. +49 5258 971-0  
fax: +49 5258 971-120  
**Servisní infolinka:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Verze: 1.0

Datum vyhotovení: 2023-09-12

## Originální návod k obsluze

|     |                                       |    |
|-----|---------------------------------------|----|
| 1   | Bezpečnost.....                       | 2  |
| 1.1 | Vysvětlení výstražných vět.....       | 2  |
| 1.2 | Bezpečnostní pokyny.....              | 3  |
| 1.3 | Používání v souladu s určením .....   | 6  |
| 1.4 | Používání v rozporu s určením .....   | 6  |
| 2   | Všeobecné informace .....             | 7  |
| 2.1 | Odpovědnost a záruka .....            | 7  |
| 2.2 | Ochrana autorských práv .....         | 7  |
| 2.3 | Prohlášení o shodě .....              | 7  |
| 3   | Přeprava, obal a skladování .....     | 8  |
| 3.1 | Kontrola dodávky .....                | 8  |
| 3.2 | Obal .....                            | 8  |
| 3.3 | Skladování .....                      | 8  |
| 4   | Technická specifikace .....           | 9  |
| 4.1 | Technická specifikace .....           | 9  |
| 4.2 | Funkce zařízení .....                 | 10 |
| 4.3 | Přehled podsestav zařízení .....      | 11 |
| 5   | Instalace a obsluha.....              | 12 |
| 5.1 | Instalace .....                       | 12 |
| 5.2 | Obsluha .....                         | 14 |
| 6   | Čištění a údržba .....                | 18 |
| 6.1 | Bezpečnostní pokyny pro čištění ..... | 18 |
| 6.2 | Čištění.....                          | 18 |
| 6.3 | Údržba .....                          | 19 |
| 7   | Možné poruchy .....                   | 20 |
| 8   | Recyklace .....                       | 22 |



**Před uvedením do provozu si přečtete návod k obsluze a pak jej uschovejte v blízkosti zařízení!**

Tento návod k obsluze popisuje instalaci, provoz a údržbu zařízení a představuje důležitý zdroj informací a odkazů. Znalost všech pokynů týkajících se bezpečnosti a obsluhy uvedených v tomto návodu je podmínkou pro bezpečné a správné používání zařízení. Kromě toho platí předpisy pro prevenci úrazů, bezpečnostní předpisy a právní předpisy platné v oblasti použití zařízení.

Před zahájením práce se zařízením, a zejména před jeho uvedením do provozu, si přečtete tento návod k obsluze, abyste předešli zranění osob a materiálním škodám. Nesprávné používání může způsobit poškození.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku a musí být neustále uchováván v bezprostřední blízkosti zařízení. Pokud zařízení předáte jiné osobě, nutně předejte tento návod k obsluze.

## 1 Bezpečnost

Zařízení bylo vyrobeno podle současných technických pravidel. Toto zařízení však může být nebezpečné, pokud se používá nesprávně nebo v rozporu s určením. Všechny osoby, které používají zařízení, musí dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze a dodržovat bezpečnostní pokyny.

### 1.1 Vysvětlení výstražných vět

Důležité bezpečnostní pokyny a varování v tomto návodu k obsluze jsou uvedeny jako klíčové výstražné věty. Tyto pokyny bezpodmínečně dodržujte, abyste zabránili úrazům, nehodám a škodám na majetku.



#### **NEBEZPEČÍ!**

Výstražné slovo **NEBEZPEČÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek smrt nebo vážný úraz, pokud se jim nevyhnete.

**VAROVÁNÍ!**

Výstražné slovo **VAROVÁNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek středně těžká nebo těžká zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.

**UPOZORNĚNÍ!**

Výstražné slovo **UPOZORNĚNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která mohou mít za následek lehké až těžké zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.

**POZOR!**

Výstražné slovo **POZOR** znamená možné škody na majetku, ke kterým může dojít v případě nedodržování bezpečnostních pokynů.

**OZNÁMENÍ!**

Symbol **OZNÁMENÍ** seznamuje uživatele s dalšími informacemi a pokyny ohledně používání zařízení.

CZ

## 1.2 Bezpečnostní pokyny

### Elektrický proud

- Příliš vysoké síťové napětí nebo nesprávná instalace mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Zařízení připojte pouze tehdy, když údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí.
- Abyste zabránili elektrickému zkratu, udržujte zařízení v suchu.
- Pokud dojde k poruše během provozu, okamžitě odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Nedotýkejte se zástrčky zařízení mokřýma rukama.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení, pokud spadlo do vody. Ihned odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Veškeré opravy a otevírání krytu mohou provádět pouze odborníci a specializované servisy.
- Zařízení nepřenášejte za napájecí kabel.
- Napájecí kabel nevystavujte zdrojům tepla a ostrým hranám.

- Napájecí kabel neohýbejte, nemačkejte a nezavazujte.
- Napájecí kabel vždy zcela rozviňte.
- Nikdy nestavějte zařízení nebo jiné předměty na napájecí kabel.
- Chcete-li odpojit zařízení od elektrického napájení, vždy uchopte zástrčku.
- Síťový kabel pravidelně kontrolujte z hlediska poškození. Zařízení nepoužívejte s poškozeným síťovým kabelem. Pokud je kabel poškozen, pak aby se zabránilo nebezpečí, dejte jej vyměnit kvalifikovanému elektrikáři nebo servisu.

### **Nebezpečí požáru / Nebezpečí vyvolané hořlavými materiály / Nebezpečí výbuchu!**

- V zařízení nepoužívejte žádná jiná elektrická zařízení.
- V blízkosti tohoto nebo jiného zařízení neskladujte a nepoužívejte benzin a jiné lehce hořlavé látky. Plyny mohou způsobit nebezpečí požáru nebo výbuchu
- Do zařízení nevkládejte žádné výbušné materiály, jako jsou spreje s lehce hořlavým hnacím plynem. Z nádob naplněných lehce hořlavými plyny a kapalinami může při nižších teplotách vytékat obsah, který se může vznítit od jisker vytvářených elektrickým zařízením. Nebezpečí výbuchu!
- Když unikne chladivo, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Odstraňte všechny blízko umístěné zdroje vznícení, vyvětrejte místnost a kontaktujte servis. Zabraňte styku chladiva s očima, protože může vážně poranit oči.
- Nepoužívejte nikdy lehce hořlavé kapaliny k čištění zařízení a jeho části. Plyny, které z nich unikají, mohou vyvolat požár nebo výbuch.
- V případě požáru odpojte zařízení od zdroje napájení před provedením vhodných protipožárních opatření. Pokud je zařízení připojeno k elektrické síti, nikdy oheň nehaste vodou. Po uhašení zajistěte dostatečný přísun čerstvého vzduchu.
- Proces rozmrazování neurychlujte pomocí mechanických zařízení nebo zdrojů tepla (svíčky nebo ohřívače), ani také jiným způsobem. Unikající pára může vyvolat zkrat, zase příliš vysoká teplota může poškodit zařízení.
- Během provozu musí být všechny větrací otvory zařízení odkryty.
- Nepoškozujte nikdy chladicí systém zařízení.

**Obsluhující personál**

- Toto zařízení nesmí obsluhovat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí.
- Děti by měly být pod dohledem, abyste měli jistotu, že si nehrají se zařízením ani jej nezapínají.

**Nesprávné používání**

- Nesprávné nebo zakázané používání může poškodit zařízení.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jeho technický stav umožňuje bezpečnou práci.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jsou všechny přípojky provedeny v souladu s předpisy.
- Zařízení používejte pouze v čistém stavu.
- Používejte pouze originální náhradní díly. Nikdy neprovádějte sami žádné opravy zařízení.
- Na zařízení neprovádějte žádné změny nebo úpravy.
- Do zařízení a na něj nevrtejte otvory a nemontujte jiné předměty.
- Na zařízení nepokládejte těžké předměty.

## 1.3 Používání v souladu s určením

Jakékoli použití zařízení nad rámec následujícího určeného použití a/nebo jiného použití je zakázáno a považuje se za používání v rozporu s určením.

Následující použití je v souladu s určením:

- Chlazení vhodných potravinářských výrobků a nádobí.

Toto zařízení je navrženo pro provoz při okolní maximální teplotě 32 °C a relativní vlhkosti 70 %.

## 1.4 Používání v rozporu s určením

Používání v rozporu s určením může vést ke zranění osob a materiálním škodám způsobeným nebezpečným elektrickým napětím, požárem a vysokými teplotami. Pomocí zařízení provádějte pouze práce, které jsou popsány v tomto návodu.

Následující použití je v rozporu s určením:

- Skladování hořlavých nebo výbušných předmětů a kapalin, jako jsou éter, nafta nebo lepidla;
- Skladování výbušných látek, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem;
- Skladování farmaceutických výrobků nebo krevních konzerv;
- Uchovávání živých zvířat.

## 2 Všeobecné informace

### 2.1 Odpovědnost a záruka

Všechny informace a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze byly sestaveny se zohledněním platných předpisů, aktuálního stavu techniky a také našich dlouholetých znalostí a zkušeností. Při objednání speciálních modelů nebo dodatečných možností a při použití nejnovějších technických znalostí se může dodané zařízení za určitých okolností lišit od popsanych vysvětlivek a výkresů uvedených v tomto návodu k obsluze.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a závady vyplývající z:

- nedodržování pokynů,
- používání v rozporu s určením,
- provádění technických změn uživatelem,
- používání neschválených náhradních dílů.

Vyhrazujeme si právo provádět technické změny výrobku jako součást zlepšení použitelnosti a dalšího vývoje.

Záruční doba na toto zařízení je 24 měsíců od data zakoupení zařízení.

CZ

### 2.2 Ochrana autorských práv

Návod k obsluze a v něm uvedené obsah, obrázky, fotografie a další ilustrace jsou chráněny autorským právem. Bez získání písemného souhlasu výrobce je zakázáno kopírovat obsah návodu k obsluze v jakékoli formě a jakýmkoli způsobem (včetně částí) a využívat a/nebo poskytovat jeho obsah třetím osobám. Porušení výše uvedeného bude mít za následek povinnost náhrady škody. Další nároky jsou vyhrazeny.

### 2.3 Prohlášení o shodě

Zařízení vyhovuje platným normám a směrnicím Evropské unie. Potvrzuje to ES prohlášení o shodě. Bude-li třeba, rádi vám zašleme odpovídající prohlášení o shodě.

## 3 Přeprava, obal a skladování

### 3.1 Kontrola dodávky

Po dodání zásilky ihned zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda nebylo poškozeno během přepravy. V případě zjištění viditelného poškození při přepravě odmítněte převzít zařízení nebo jej převezměte s výhradou. Na přepravním dokladu / dodacím listu kurýrní firmy popište poškození a podejte reklamaci. Skryté vady nahláste ihned po jejich zjištění, protože odškodnění lze uplatnit pouze v rámci platných lhůt pro podání reklamace.

Pokud chybí součásti nebo příslušenství, kontaktujte prosím náš klientský servis.

### 3.2 Obal

Nevyhazujte kartonovou krabici. Můžete ji potřebovat pro úschovu zařízení, při stěhování nebo pro zaslání zařízení do našeho servisního střediska v případě poškození.

Obal a jednotlivé komponenty jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Jsou to zejména plastové fólie a sáčky, obal z kartonu.

Při likvidaci obalu dodržujte předpisy platné vdané zemi. Obalový materiál vhodný pro opětovné využití odevzdejte k recyklaci.

### 3.3 Skladování

Obal nechte zavřený do okamžiku instalace zařízení a při uchovávání dodržujte vnější označení znázorňující způsob postavení a skladování. Obal uchovávejte v následujících podmínkách:

- v uzavřených místnostech
- v suchém a bezprašném prostředí
- mimo dosah agresivních přípravků
- na místě chráněném proti slunečnímu záření
- na místě chráněném proti mechanickým otřesům.

Při delším skladování (déle než tři měsíce) pravidelně kontrolujte stav všech součástí a obalů. Bude-li třeba, obal vyměňte za nový.

## 4 Technická specifikace

### 4.1 Technická specifikace

|                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| Název:                        | Chladicí vitrína 67L    |
| Kat.č.:                       | 700251                  |
| Materiál:                     | nerezová ocel           |
| Materiál prkénka:             | polyethylen             |
| Objem v litrech:              | 67                      |
| Kapacita GN:                  | 8 x 1/6 GN              |
| Max. hloubka GN nádoby v mm:  | 100                     |
| Teplotní rozsah od – do v °C: | 0 - 10                  |
| Chladivo / množství v kg:     | R600a / 0,024 kg        |
| Klimatická třída:             | 4                       |
| Energetická třída:            | C (EU Nr. 2019 / 2018)  |
| Spotřeba energie v kWh/rok:   | 550                     |
| Napětí/příkon:                | 0,07 kW   230 V   50 Hz |
| Rozměry (š x h x v) v mm:     | 765 x 610 x 330         |
| Hmotnost v kg:                | 25,7                    |

Technické změny vyhrazeny!

### Verze / vlastnosti

- Barva: stříbrná, černá
- Regulace teploty: digitální
- Ovládání: tlačítko
- Chlazení: statické
- Odpařování kondenzátu
- Funkce automatického odmrazování
- Digitální displej
- Vypínač
- Kontrolka: Zap./Vyp.
- Typ dvířek: zvedací dvířka
- Poloha dvířek: zadní strana
- Dveřní závěs: nahoře
- Dvířka bez možnosti změny směru otevírání
- Druh zasklení:
  - dvojsklo
  - bezpečnostní sklo
- Čelní sklo: zaoblené, zarámované, s rámečkem
- V sadě:
  - 8 GN nádob 1/6, hl. 100 mm, chromniklová ocel 18/10;
  - 3 příčky: délka 360 mm, šířka 30 mm

Další informace o zařízení najdete na našich webových stránkách [www.bartscher.com](http://www.bartscher.com) nebo v databázi výrobků v souladu s nařízením (EU) 2019/2018 na adrese <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Zadejte číslo výrobku pro daný model.

## 4.2 Funkce zařízení

Chladicí vitrína byla navržena pro chlazení potravin a pokrmů v GN nádobách při vhodném nastavení teploty.

### 4.3 Přehled podsestav zařízení



Obr. 1

CZ

- |                                |                                                         |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. Rukojeť zvedacích dveří     | 2. Zvedací dveře                                        |
| 3. GN nádoba (8x)              | 4. Krájecí prkénko                                      |
| 5. Ventilační otvory           | 6. Vypínač s integrovanou kontrolkou napájení (červená) |
| 7. Digitální regulátor teploty | 8. Nožičky (4x)                                         |
| 9. Plášť                       | 10. Pant zvedacích dveří (2x)                           |

## 5 Instalace a obsluha

### 5.1 Instalace

#### Vybalení / instalace

- Zařízení vybalte a odstraňte veškerý obalový materiál a také přepravní pojistky.



#### UPOZORNĚNÍ!

##### Nebezpečí udušení!

Znemožněte dětem přístup k obalovým materiálům, jako jsou plastové sáčky a polystyrenové prvky.

- Bude-li třeba, odstraňte ze zařízení ochrannou fólii. Ochrannou fólii stahujte pomalu, aby nezůstaly zbytky lepidla. Případné zbytky lepidla odstraňte vhodným rozpouštědlem.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili typový štítek a výstražné pokyny na zařízení.
- Zařízení **nikdy** neumísťujte do vlhkých nebo mokřých prostor.
- Zařízení postavte tak, aby zástrčka byla snadno přístupná, bude-li třeba rychle odpojit zařízení.
- Zařízení postavte na povrch s následujícími vlastnostmi:
  - rovný, dostatečně nosný, vodotěsný, suchý a žáruvzdorný
  - dostatečně velký, aby bylo možné bez překážek obsluhovat zařízení
  - snadno přístupný
  - s dobrou cirkulací vzduchu.
- Udržujte dostatečnou vzdálenost od okrajů stolu. Zařízení by se mohlo převrátit a spadnout.
- Chcete-li zabránit poruše kompresoru, nenaklánějte zařízení při instalaci nebo přepravě pod úhlem větším než 45°.
- Zařízení neumísťujte na místa vystavená přímému slunečnímu záření nebo v blízkosti zdrojů tepla (sporák, radiátor, topná zařízení apod.). Zdroje tepla mohou negativně ovlivnit spotřebu energie a také omezit funkce zařízení.
- Nezakrývejte a neucpávejte větrací otvory a také přívod a odvod vzduchu v zařízení.

- Zařízení postavte tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu. Neucpávejte ani nezakrývejte větrací otvory na zadní straně zařízení.
- Dodržujte minimální vzdálenost 10 cm od stěn a jiných předmětů.

### Připojení k elektrickému proudu

- Zkontrolujte, zda technické parametry zařízení (viz typový štítek) odpovídají parametrům místní elektrické sítě.
- Zařízení připojte do samostatné, dostatečně zabezpečené zásuvky s ochranným kolíkem. Zařízení nepřipojujte k vícenásobné zásuvce.
- Napájecí kabel položte tak, aby nikdo nemohl na něho stoupnout nebo o něj zakopnout.
- Před prvním použitím nechte zařízení aklimatizovat alespoň 2 hodiny, než jej připojíte k napájení.
- Po výpadku napájení nebo odpojení napájecího kabelu ze zásuvky nepřipojujte zařízení k napájení po dobu alespoň 5 minut.

### 5.2 Obsluha

#### Příprava zařízení

1. Před prvním použitím důkladně vyčistěte zařízení podle pokynů v kapitole 6 „Čištění“.
2. Následně zařízení důkladně osušte.
3. Zavřete zvedací dvířka.

#### Zapnutí zařízení

1. Zařízení připojte do vhodné samostatné zásuvky.
2. Zapněte zařízení pomocí vypínače umístěného na obslužné straně (nastavte v poloze „I“).

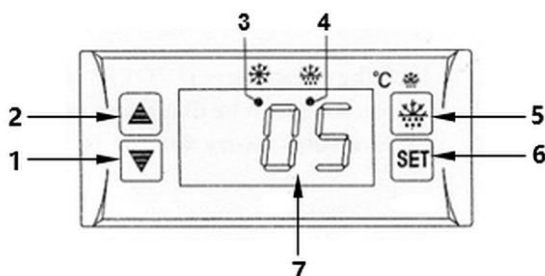
Digitální displej zobrazuje aktuální teplotu uvnitř zařízení a rozsvítí se LCD indikátor chlazení ❄.

Zařízení se ochladí na přednastavenou teplotu.

CZ

3. Chlazenou vitrínu lze naplnit potravinami pouze tehdy, když spotřebič dosáhne dostatečného chladicího výkonu.
4. Bude-li třeba, můžete změnit hodnoty teploty pomocí tlačítek digitálního regulátoru teploty. Dodržujte pokyny uvedené v kapitole „Nastavení“.

## Digitální regulátor teploty / funkce tlačítek



Obr. 2

1. Tlačítko pro snížení teploty
2. Tlačítko pro zvýšení teploty
3. LCD indikace chlazení
4. LCD indikátor rozmrazování
5. Tlačítko rozmrazování
6. Funkční tlačítko SET
7. Digitální ukazatel

CZ

## LCD indikace



### LCD indikace chlazení

Tato kontrolka svítí během procesu chlazení, zůstane zhasnutá, dokud je teplota chlazení konstantní a bliká během opožděného startu.



### LCD indikátor rozmrazování

Kontrolka svítí během procesu rozmrazování, zhasne po ukončení procesu rozmrazování a bliká při opožděném startu rozmrazování.

## Nastavení

### Nastavení požadované hodnoty (požadované hodnoty teploty)

Optimální nastavení teploty bylo provedeno ve výrobě a odpovídá provozní teplotě v zařízení cca 0 °C - 10 °C (v závislosti na venkovní teplotě).

Chcete-li změnit zadanou teplotu, postupujte následujícím způsobem:

- krátce stiskněte tlačítko , nastavená teplota začne ihned blikat;
- zvýšte nebo snižte hodnotu teploty tlačítky  nebo .
- nastavenou hodnotu teploty potvrďte tlačítkem .

## DOPORUČENÍ!

**Pokud do 10 sekund nestisknete žádné jiné tlačítko, displej přeskočí z nastavení teploty na zobrazení teploty uvnitř chladicí vitríny.**

**Zobrazená hodnota teploty odpovídá teplotě naměřené v oblasti teplotního čidla. Slouží k ovládání kompresoru.**

**CZ**

### Automatické odmrazování

Zařízení se automaticky odmrazuje 4 krát během 24 hodin.

### Ruční odmrazování

Pokud se chladicí zařízení jednotky sníží, je nutné provést ruční odmrazování.

Stiskněte tlačítko  ručního odmrazování a držte jej 6 sekund stisknuté, aby se spustilo okamžité rozmrazování.

Rozsvítí se LCD indikátor „“ rozmrazování.

Další odmrazovací cyklus proběhne po 6 hodinách.

## Chlazení potravinářských výrobků / nádobí

### DOPORUČENÍ!

**Do chladicí vitríny nekládejte teplé pokrmy, nejdříve je nechte vychladnout na pokojovou teplotu.**

Jakmile je uvnitř zařízení dosaženo nastavené teploty, LCD indikátor chlazení zhasne a zařízení je připraveno, abyste do něj umístili odpovídající potraviny.

1. Připravte potřebné potravinářské výrobky nebo pokrmy.
2. Umístěte je do vhodných GN nádob.
3. Ihned po naplnění chlazené vitríny zavřete dvířka výtahu, abyste snížili ztrátu studeného vzduchu z interiéru.
4. Vyměňte potraviny podle potřeby a poté znovu zavřete zvedací dvířka spotřebiče.



CZ

Obr. 3

### Vypnutí zařízení

1. Pokud zařízení již nepoužíváte nebo jej chcete vyčistit, vypněte jej přepínačem ZAP/VYP.
2. Zařízení odpojte od napájení (vytáhněte zástrčku).

## 6 Čištění a údržba

### 6.1 Bezpečnostní pokyny pro čištění

- Před čištěním odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Zařízení nechte úplně vychladnout.
- Dávejte pozor, aby do zařízení nepronikla voda. Při čištění neponořujte zařízení do vody nebo jiných tekutin. K čištění zařízení nepoužívejte proud vody pod tlakem.
- K čištění zařízení nepoužívejte žádné špičaté nebo kovové předměty (nůž, vidličku atp.). Ostré předměty mohou poškodit zařízení a při styku s vodivými částmi může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- K čištění nepoužívejte žádné abrazivní prostředky obsahující rozpouštědla nebo louhy. Mohou poškodit povrch.

CZ

### 6.2 Čištění

1. Na konci pracovního dne zařízení důkladně vyčistěte.
2. Otevřete zvedací dvířka zařízení.
3. Vyjměte GN nádoby s potravinami z chlazené vitríny a mezitím je uložte do lednice, aby se nezkazily.
4. Chladicí vitrínu a zvedací dvířka pravidelně čistěte zevnitř pomocí teplé vody a dezinfekčního čistícího přípravku určeného pro kontakt s potravinami. Dodržujte pokyny výrobce prostředku.
5. Opláchněte čistou vodou, abyste úplně odstranili zbytky čistícího prostředku.
6. Vyčištěné povrchy důkladně osušte.

7. Na spodní straně přístroje je vypouštěcí hadice ucpaná gumovou zátkou. Pokud se během provozu na dně GN nádoby shromažďuje kondenzovaná nebo čistící voda, lze ji vypustit pomocí vypouštěcí hadice do vhodné sběrné nádoby. Poté vypouštěcí hadici znovu utěsněte gumovou zátkou.
8. Vnější část krytu zařízení, prkénka a skleněného krytu otřete vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem a následně důkladně osušte.
9. Použité GN nádoby čistěte teplou vodou a čisticím dezinfekčním prostředkem určeným pro styk s potravinami. Nádoby GN důkladně opláchněte čistou vodou a osušte je.

### 6.3 Údržba

Zařízení nechte alespoň jednou za rok nebo podle potřeby zkontrolovat v odborném servisu.

## 7 Možné poruchy

Níže uvedená tabulka obsahuje popis možných příčin a způsobů odstraňování poruch nebo chyb během provozu zařízení. Pokud nemůžete odstranit poruchy, kontaktujte servis.

Nezapomeňte přitom uvést číslo zboží, název modelu a sériové číslo. Tyto údaje najdete na typovém štítku zařízení.

| Porucha                     | Možná příčina                                                           | Odstranění                                                                |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Zařízení nechladí           | Síťová zástrčka není správně vložená.                                   | Zkontrolujte zástrčku a vložte ji správně do zásuvky.                     |
|                             | Poškozená pojistka síťového napájení                                    | Zkontrolujte pojistku, zkontrolujte zařízení po připojení do jiné zásuvky |
|                             | Výpadek napájení                                                        | Zkontrolujte elektrické napájení                                          |
|                             | Poškozený regulátor teploty.                                            | Kontaktujte prodejce                                                      |
|                             | Únik chladiva                                                           | Kontaktujte prodejce                                                      |
| Nedostatečný chladicí výkon | V blízkosti zařízení se nachází zdroje tepla nebo přímé sluneční světlo | Zařízení postavte dále od zdrojů tepla                                    |
|                             | Špatná cirkulace vzduchu kolem zařízení                                 | Postarejte se o dostatečný odstup od zdí nebo jiných předmětů             |
|                             | Nesprávné nastavení teploty                                             | Zkontrolujte nastavení, v případě potřeby nastavte nižší teplotu          |
|                             | Zvedací dveře nejsou zcela zavřené nebo byly otevřeny příliš dlouho     | Zavřete zvedací dveře a otevírejte je na co nejkratší dobu                |

## Možné poruchy

| Porucha                           | Možná příčina                               | Odstranění                                                    |
|-----------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Zařízení vydává hlasité zvuky     | Zařízení nestojí na rovném povrchu          | Zařízení postavte na rovný povrch                             |
|                                   | Zařízení se dotýká zdí nebo jiných předmětů | Postarejte se o dostatečný odstup od zdí nebo jiných předmětů |
| Kompresor se nevypíná automaticky | Dveře zůstaly otevřené příliš dlouho        | Dobu otevření omezte na minimum                               |

## Náhradní díly

Náhradní díly pro opravy tohoto zařízení uvedené v příloze II k NAŘÍZENÍ (EU) 2019/2018 jsou dostupné po dobu minimálně osmi let od uvedení posledního kusu modelu na trh.

## 8 Recyklace

### Elektrická zařízení



Elektrická zařízení jsou označena tímto symbolem. Elektrická zařízení se musí recyklovat a likvidovat řádně a způsobem šetrným k životnímu prostředí. Elektrická zařízení nevyhazujte společně s domácím odpadem. Zařízení odpojte od elektrického napájení a od zařízení uřízněte napájecí kabel.

Elektrická zařízení odevzdávejte na určená sběrná místa.

### Chladivo

Hnací plyn použitý v zařízení je lehce hořlavý. Jeho likvidaci provádějte podle národních předpisů.